

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

Неділя, 30 листопада 2014 – 25-та Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 8
Sunday, November 30, 2014 – 25th Sunday after Pentecost – Tone 8

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 1 грудня

8:00AM † Михайло Лучків (ж. Романна Лучків)

Вівторок, 2 грудня

8:00AM † Анна Стахів (ж. «Золота Осінь»)

Середа, 3 грудня

8:00AM За здоров'я Марійки (ж. З. і О. Савчук)

Четвер, 4 грудня – Введення в храм Пресв. Богородиці

9:00AM † Йосиф Марців (ж. Дмитро і Елла Досяк)

П'ятниця, 5 грудня

8:00AM † Вінцент Магновський (ж. Родина)

Субота, 6 грудня

8:30AM † Анна Стахів (ж. З. і О. Савчук)

Неділя, 7 грудня – 26-а неділя по Зісланні Св. Духа

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Monday, December 1

† Michael Luczkiw (Romana Luczkiw)

Tuesday, December 2

† Anna Stachiw ("Zolota Osin")

Wednesday, December 3

Health of Marijka (Z. & O. Sawchuk)

Thurs., Dec. 4 – Entry into Temple of BVM

† Joseph Marciw (Dmytro & Ella Dosiak)

Friday, December 5

† Vincent Magnowski (Family)

Saturday, December 6

† Anna Stachiw (Z. & O. Sawchuk)

Sunday, Dec. 7 – 26th S. after Pentecost

For Parishioners & Benefactors

PRAY FOR PEACE AND A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Eph 4:1-6 Gospel – Luke 10:25-37

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for the sick and the suffering.

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASSES continue this Wednesday, Dec. 3 at 6PM – all are welcome to attend!

THE PASTORAL COUNCIL will meet again on Thursday, Dec. 4, at 6PM in the undercroft.

TRADITIONAL ST. ANDREW'S LUNCHEON for Self-Reliance Association Seniors will be held Sunday, Dec. 7, after Divine Liturgy at Soyuzivka. Please RSVP at the Credit Union (845) 626-2938.

ST. NICHOLAS PROGRAM presented by students of our Ukrainian Heritage School will be on Sunday, Dec. 14, after Divine Liturgy. All good boys and girls of all ages are invited to greet St. Nicholas in Kerhonkson!

ANNUAL CHRISTMAS BAZAAR will be held on Saturday & Sunday, Dec. 20-21. We ask our parishioner-bakers to bring home-baked goods to sell.

FOOD DRIVE is being organized by our CYM boys group during this Holiday season, to donate to a local food pantry. A box is located in the Church undercroft – please help feed our hungry neighbors by placing non-perishable food items in the box during the next month. Thank you in advance!

PYLYPIVKA - ST. PHILIP'S (PRE-NATIVITY) FAST began on Friday, Nov. 28. During this 40-day fasting period the Church recommends abstaining from meat on Wednesdays and Fridays. Please dedicate yourselves to prayer and acts of charity of word, deed and thought. Fasting is not a diet but a change of heart and mind.

50TH ANNIVERSARY CELEBRATION OF OUR HOLY TRINITY PARISH will be on Sunday, June 19, 2016 – Feast of Pentecost. Eparch of Stamford Bishop Paul Chomnycky has confirmed his attendance. Save the date!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

Рік Митрополита Андрея Шептицького

Молитва за Прославу Слуги Божого Митрополита Андрея



Господи Ісусе Христе – Ти завжди нагороджуєш Твоїх вірних слуг не тільки особливими дарами Своєї любови, але й вічною нагородою святих у небі, а в многих випадках і прославою на Твоїх святих престолах, тут на землі.

Покірно благаємо Тебе: зволь так прославити Твого вірного слугу Митрополита Андрея. Він упродовж свого праведного життя, „повного терпіння і досвідів”, був добрим пастирем свого стада і великим подвижником церковної єдності. А через його прославу і заступництво пошли і цілому народові нашому великий дар єдності і любови. Амінь.

Слово БОЖЕ на сьогодні: Апостол – Еф. 4, 1–6

Євангеліє – Лк. 10, 25–37

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – для хворих і страждаючих людей.

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для ДОРΟΣЛИХ продовжується в середу, 3 грудня о 6-ій год. в церковній залі.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у четвер, 4 грудня о 6-ій год. вечора в церковній залі.

ТРАДИЦІЙНИЙ СВ.-АНДРІЇВСЬКИЙ ОБІД для сеньйорів Товариства «Самопоміч» – в неділю, 7 грудня після Св. Літургії на Союзівці. Просимо зголошувати свою участь у Кредитівці – тел. (845) 626-2938.

СВЯТО МИКОЛАЯ з виступом учнів Школи Українознавства буде в неділю, 14 грудня, після Літургії. Ласкаво запрошуємо всіх (чемних) діточок і гостей привітати святого Миколая в Кергонксон!

РІЗДВЯНИЙ БАЗАР відбудеться в суботу і в неділю, 20-21 грудня. Просимо наших парафіян-пекарок принести печиво до продажі, за що дякуємо заздалегідь!

ЗБІРКА ХАРЧІВ: молодший рій СУМівців проводить збір під час святкового періоду, щоб подарувати харчі для місцевого «food bank». Коробка для продуктів знаходиться в церковній залі – закликаємо всіх долучитися до тої акції, щоб годувати наших голодних сусідів. Дякуємо!

ПИЛИПІВКА (РІЗДВЯНИЙ ПІСТ): Це є традиційний час для посиленої молитви, стримання і посту, в приготуванні наших сердець, родин, помешкань до зустрічі з новонародженим Христом. Церква рекомендує добровільне стримання від м'ясних страв у середу і п'ятницю протягом Пилипівки.

ЮВІЛЕЙ 50-ЛІТТЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ – святкування відбудеться в неділю, 19 червня 2016 р. – на велике свято П'ятидесятниці. Єпарх Стемфордський Владика Павло вже підтвердив свою участь.

МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!

Введення у храм Пресвятої Богородиці і Вседіви Марії – одинокий празник, який висвітлює дитячі і юні літа Богоматері. Празники на честь Пресвятої Богородиці посідають перше місце після празників Господських. Головне завдання Богородичних празників – показати веліч, гідність і святість Пречистої Діви Марії, її роль у відкупленні людського роду та заохотити нас до її почитання і наслідування. Празник відкриває нам деякі таємниці з дитячого та дівочого життя Пречистої Діви, проливає світло на її батьків, її виховання у святині та приготування до найвищої гідности: бути Матір'ю Божого Сина.

Financial Recap – 11/16/2014

Parishioners	\$ 614.00
Guests	88.00
Poor	10.00
Candles	44.00
Fuel	120.00
Coffee	70.00
Beatification Ukr Saints	45.00
Varenyky Sales	30.00

Total Contributions: \$1,021.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary